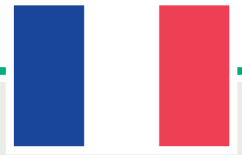


Photo de couverture : Inflorescence femelle de *Freyinetia cumingiana* dans la serre des forêts tropicales. Octobre 2017



# Jardin éco-botanique

*découvrir - sensibiliser - conserver*



## CONTACT

Universität Bayreuth  
 Ökologisch-Botanischer Garten (ÖBG)  
 Universitätsstraße 30, 95447 Bayreuth

Secrétariat Email [obg@uni-bayreuth.de](mailto:obg@uni-bayreuth.de)  
 Tel. 0921 / 55 2961  
 Fax 0921 / 55 2976

Site web: [www.obg.uni-bayreuth.de](http://www.obg.uni-bayreuth.de)  
[www.facebook.com/obgBayreuth](https://www.facebook.com/obgBayreuth)

## HEURES D'OUVERTURE

| Entrée gratuite         | Espace extérieur |           | Serres        |
|-------------------------|------------------|-----------|---------------|
|                         | Mars-Oct.        | Nov.-Fév. | Toute l'année |
| En semaine              | 8h-19hr          | 8h-16h    | 10h-15h       |
| Dimanche & jours fériés | 10h-19h          | 10h-16h   | 10h-16h       |

Nous remercions Catherine Bogs de la traduction.



*Vue sur les serres de l'ÖBG au-dessus de la prairie d'Amérique du Nord.*



*Une parmi les plus de 170 espèces d'abeilles sauvages présentes dans l'ÖBG.*



*Visiteurs lors d'une journée d'action au jardin utilitaire.*

Le Jardin éco-botanique (ÖBG) offre un voyage botanique unique en quelques heures seulement autour du monde entier ! Vous pouvez admirer ici plus de 10 000 espèces botaniques différentes mises en scènes dans des habitats proches de leur milieu naturel sur 16 ha d'espace extérieur et 6 000 m<sup>2</sup> de serres.

L'ÖBG appartient à l'Université de Bayreuth. Il sert à l'enseignement, à la recherche, à la conservation d'espèces animales et végétales menacées ainsi qu'à la sensibilisation et à la détente du public. Durant toute l'année, il offre à l'ensemble des personnes intéressées un programme divers et varié.

## Unique: le jardin utilitaire

Tout au long de l'année, près de 800 espèces et variétés de légumes, céréales, plantes à fibres ou tinctoriales sont cultivées sur une surface de plus de 2 ha. Parmi cet assortiment, un groupe de plantes est sélectionné chaque année comme « plante de l'année ». Des variétés de fruits anciennes et typiques de la région sont conservées grâce à un vaste verger. Dans le jardin de plantes médicinales créé récemment se trouvent plus de 60 plantes médicinales organisées par indication médicale, dont la plupart sont connues comme remèdes traditionnels.

## Tour du monde botanique

Dans le vaste espace extérieur du jardin poussent des plantes d'Europe, d'Amérique du Nord et d'Asie, organisées géographiquement dans un habitat proche de leur milieu naturel. Ainsi il y a les forêts et prairies d'Amérique du Nord, des associations végétales du Japon, de Chine et de l'Himalaya, mais aussi les steppes asiatiques spectaculaires. Les prairies humides, la flore des Alpes, ou encore les vastes paysages des landes ou dunaies sont quelques exemples montrant à quel point le monde des plantes d'Europe centrale peut être fascinant.

Dans six serres d'exposition, le voyage botanique nous guide au travers des forêts décidues tropicales et des mangroves au climat chaud et humide, des forêts de lauriers des îles Canaries tout comme des forêts sèches d'Amérique du Sud et d'Afrique. La serre pour les plantes des hautes montagnes tropicales unique au monde et les plusieurs milliers d'individus de plantes subtropicales qui trouvent une place à l'extérieur durant l'été, sont deux des spécificités du jardin. En plus de la présentation des habitats des tropiques, une attention particulière est donnée aux plantes utiles importantes pour l'économie globale comme le coton et le cacao, mais aussi, moins connues, la narangille et la lucuma.

## Un jardin riche en diversité

A côté des espaces aménagés, le jardin laisse des zones devenues rares dans la nature, se développer librement, quasiment sans intervention. Il s'agit de mares, d'étangs, de zones humides, de prairies maigres et de bois mort. Grâce à cette grande diversité et à son caractère naturel, l'ÖBG est un paradis unique pour de nombreuses espèces indigènes animales et végétales qui y ont trouvé spontanément un habitat.

Une autre particularité de l'ÖBG est sa richesse en roches. Près de 30 types de roche différents ont été introduits pour l'aménagement du jardin. Ils proviennent essentiellement du nord-est de la Bavière et présentent une collection unique qui donne un aperçu de l'histoire géologique de cette région unique en termes de géologie.

## Soutenez-nous !

Un précieux soutien bénévole et financier de l'ÖBG est assuré par le cercle amical de l'ÖBG (Freundeskreis e.V.). N'hésitez pas à devenir membre de ce cercle, nous en serions ravis !